

Tindak tutur mengeluh dalam bahasa Jepang

Gita Nurhasanah, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20161019&lokasi=lokal>

Abstrak

ABSTRAK

Gita Nurhasanah. Tindak tutur mengeluh dalam bahasa Jepang. Skripsi ini menganalisis tindak tutur mengeluh dalam bahasa Jepang yang terdapat dalam drama seri Jepang yang berjudul Shokojo Seira. Tuturan mengeluh ini diteliti melalui pendekatan sociolinguistik yang dikaitkan dengan konsep strategi mengeluh Anna Trosborg. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui strategi-strategi yang digunakan oleh penutur jati bahasa Jepang dalam mengungkapkan keluhannya tersebut. Dari penelitian ini diperoleh tiga strategi mengeluh, yaitu keluhan dengan isyarat, keluhan dengan menyatakan kekesalan, dan keluhan dengan cara menyalahkan. Hasil analisis data menunjukkan hubungan sosial yang terjalin antar peserta tutur mempengaruhi strategi mengeluh yang digunakan.

Abstract

This Undergraduate thesis focuses on the Japanese Speech Act of Complaint that is used in drama (Japanese soap operas) titled Shokojo Seira. This complaining utterance is analyzed by using sociopragmatic approach which is connected to complaining strategies by Anna Trosborg. The aim of this research is to know some strategies that are used by the native speaker of Japanese in expressing their complaining act. The results show that there are three strategies of complaining act which are giving hint, stating annoyance, and blaming. And this research shows that the social relationship among the members of speakers influences the uses of complaining strategies.